

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

6 NOVEMBER 2007

Voorstel van resolutie betreffende de Belgische houding inzake de einddatum van de onderhandelingen voor Economische Partnerschapsakkoorden (EPA's) tussen de Europese Unie en de ACS-landen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW HERMANS

In punt B van de considerans, de woorden «nog onvoldoende zijn gevorderd» vervangen door de woorden «onvoldoende gevorderd zouden kunnen zijn in alle regio's».

Nr. 2 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW HERMANS

Punt B van de considerans aanvullen als volgt : «, alsook de handelspreferenties die bedoeld zijn in het akkoord van bijlage V bij de Overeenkomst van Cotonou ».

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-314 - 2007/2008 :

Nr. 1: Voorstel van resolutie van mevrouw de Bethune c.s.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

6 NOVEMBRE 2007

Proposition de résolution sur la position de la Belgique concernant la date butoir des négociations des accords de partenariat économique (APE) entre l'Union européenne et les pays ACP

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME HERMANS

Au point B des considérants, remplacer les mots «ne sont pas assez avancées» par les mots «risquent de ne pas être assez avancées dans toutes les régions».

N° 2 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME HERMANS

Compléter le point B des considérants par ce qui suit : «ainsi que les préférences commerciales visées à l'accord de l'annexe V de l'accord de Cotonou ».

Voir:

Documents du Sénat:

4-314 - 2007/2008 :

N° 1: Proposition de résolution de Mme de Bethune et consorts.

Nr. 3 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW HERMANS

In de considerans, een punt Ebis (nieuw) invoegen, luidende :

«*Ebis. herinnert eraan dat vanaf 1 januari 2008, alle ACS-landen toegang zullen blijven hebben tot de markt van de Europese Unie, overeenkomstig het stelsel van de algemene tariefspreferenties (ATP); herinnert eraan dat de 41 MOL toegang hebben tot de markt van de Europese Unie overeenkomstig de «Alles behalve wapens»-regeling, waarbij tarieven en beperkende contingenten worden afgeschaft»;*

Nº 3 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME HERMANS

Insérer un point Ebis (nouveau) aux considérants, rédigé comme suit :

«*Ebis. Rappelant qu'au-delà du 1^{er} janvier 2008, tous les pays ACP continueront à bénéficier de l'accès au marché de l'Union européenne en application du système de préférences généralisées (SPG); rappelant que les 41 PMA ont accès au marché de l'Union européenne en franchise de droits et sans contingents au titre du régime «Tout sauf les armes»;*

Nr. 4 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW HERMANS

Punt 1 van de aanbevelingen, aanvullen als volgt: «, de inspanningen van alle partijen te ondersteunen teneinde volledige regionale EPA's af te sluiten binnen de termijnen die bepaald zijn door de einddata van de huidige handelsakkoorden; ».

Nº 4 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME HERMANS

Compléter le point 1 des recommandations par ce qui suit: «*de soutenir les efforts de toutes les parties afin de conclure des APE régionaux complets dans les délais déterminés par l'expiration des régimes commerciaux actuels;* ».

Nr. 5 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW HERMANS

Punt 3 van de aanbevelingen vervangen als volgt:

«*steun te verlenen aan het sluiten van akkoorden — vóór 1 januari 2008 — tussen de Europese Unie en elk van de ACS-landen, waarbij wordt voorzien in regelingen voor de marktoegang van goederen die verenigbaar zijn met de regels van de Wereldhandelsorganisatie; deze voorlopige akkoorden dienen de negatieve gevolgen voor het handelsverkeer tussen de Europese Unie en de ACS-landen te beperken en een springplank te vormen naar een volledig regionaal EPA;* ».

Nº 5 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME HERMANS

Remplacer le point 3 des recommandations par ce qui suit:

«*de supporter la conclusion avant le 1^{er} janvier 2008 d'accords entre l'Union européenne et chacun des ACP comprenant des régimes d'accès des marchandises au marché compatible avec les règles de l'OMC; ces accords provisoires doivent limiter les effets négatifs sur les échanges commerciaux entre l'Union européenne et les pays ACP, et constituer un tremplin vers un APE régional complet;* ».

François ROELANTS du VIVIER.
Margriet HERMANS.

Nr. 6 VAN MEVROUW TEMMERMAN

In punt C van de considerants, tussen de woorden «aanvaarden» en «over», de woorden : «met individuele ACP-landen of deel-regio's» invoegen.

Nº 6 DE MME TEMMERMAN

Au point C des considérants, au point C, insérer, entre le mot «temporaires» et le mot «concernant», les mots «avec des pays ACP individuels ou des sous-régions».

Verantwoording

De recente beslissing van de Europese Commissie om individuele landen of deelregio's toe te laten goederenakkoorden te ondertekenen ondermijnt de regionale integratie. De oostelijke en zuidelijke Afrikaanse regio dreigt uiteen te vallen in vier stukken: een groep van landen rond Mauritius, een groep rond Kenia en de overblijvers in het noorden (rond Ethiopië) en het zuiden (Zambia, Malawi, Zimbabwe). In West-Afrika dreigt een scheuring tussen UEMOA en ECOWAS of een afscheuring van Ivoorkust. In het algemeen dreigt er in Afrika een scheuring tussen de minst ontwikkelde landen die geen EPA's nodig hebben om hun uitvoer naar Europa te kunnen verder zetten (ze hebben EBA) en de ontwikkelingslanden die van de Commissie geen beter alternatief krijgen dan het Veralgemeend Preferentieel Stelsel als hun regio's er niet in slagen om een goederenakkoord te ondertekenen. De Europese Commissie moet niet alleen meer flexibiliteit aan de dag leggen en alternatieven zoeken om er voor te zorgen dat de uitvoer van de ACP landen kan verder gaan, maar ook om de regio's bij elkaar te houden.

Justification

La décision récente de la Commission européenne d'autoriser des pays individuels ou des sous-régions à signer des accords sur le commerce de marchandises met en péril l'intégration régionale. La région d'Afrique orientale et australe pourrait éclater en quatre parties : un groupe de pays situés autour de l'État de Maurice, un groupe autour du Kenya et les États résiduels au nord (autour de l'Éthiopie) et au sud (la Zambie, le Malawi, le Zimbabwe). En Afrique de l'Ouest, il existe un risque de scission entre l'UEMOA et la CEDEAO et de séparation de la Côte-d'Ivoire. D'une manière générale, l'Afrique s'expose à une scission entre les pays les moins développés, qui n'ont pas besoin d'APE pour poursuivre leurs exportations vers l'Europe (ils ont un accord EBA), et les pays en voie de développement, qui n'obtiennent pas de la Commission de meilleure alternative que le Système généralisé de préférences lorsque leurs régions ne parviennent pas à signer un accord sur les marchandises. La Commission européenne doit non seulement faire preuve d'une plus grande souplesse et rechercher des alternatives pour garantir la poursuite des exportations des pays ACP, mais aussi favoriser le maintien de la cohésion entre les régions.

Nr. 7 VAN MEVROUW TEMMERMAN

Punt 1 van de aanbevelingen doen voorafgaan door een nieuw punt 1, luidende als volgt :

« 1. met het oog op het behoud en de versterking van de regionale integratie tussen de ACP-landen, te pleiten voor een zo groot mogelijke inspanning om de ACP-regio's bij elkaar te houden en niet te laten uiteenvallen door akkoorden met individuele landen of deel-regio's; ».

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 6.

Marleen TEMMERMAN.

Nr. 8 VAN DE DAMES de BETHUNE EN TINDEMANS

In de considerans, een punt *Cbis* (nieuw) invoegen, luidende :

*« *Cbis.* verwijzende naar de officiële communicatie van de Europese Commissie van 23 oktober 2007 waarin formeel bevestigd wordt dat de EU vanaf nu interim-akkoorden over goederen probeert te verkrijgen; ».*

Verantwoording

De EPA's worden onderhandeld met de zes ACP-regio's. Op basis van de huidige stand van zaken in de onderhandelingen ziet het ernaar uit dat men niet tot een akkoord zal kunnen komen met bepaalde regio's. Om deze reden heeft de Europese Commissie op 23 oktober 2007 aangekondigd dat ze zal trachten interim-akkoorden te sluiten met individuele landen of groepen landen binnen een bepaalde regio.

Justification

Les accords de partenariat économique (APE) sont négociés avec les six régions ACP. En l'état actuel des négociations, tout porte à croire qu'il sera impossible de parvenir à un accord avec certaines régions. C'est la raison pour laquelle la Commission européenne a annoncé, le 23 octobre 2007, qu'elle tenterait de conclure des accords intérimaires avec des pays individuels ou des groupes de pays d'une région déterminée.

Nº 7 DE MME TEMMERMAN

Faire précéder le point 1 des recommandations d'un nouveau point 1, libellé comme suit :

« 1. en vue du maintien et du renforcement de l'intégration régionale entre les pays ACP, de plaider pour une maximalisation des efforts afin de maintenir la cohésion des régions ACP et d'éviter leur éclatement à la suite d'accords conclus avec des pays individuels ou des sous-régions; ».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 6.

Nº 8 DE MMES de BETHUNE ET TINDEMANS

Insérer un point *Cbis* (nouveau) aux considérants, rédigé comme suit :

*« *Cbis.* Renvoyant à la communication officielle de la Commission européenne du 23 octobre 2007, dans laquelle celle-ci confirme formellement que l'UE tentera dès à présent d'obtenir des accords intérimaires sur les marchandises. »*

Justification

Les accords de partenariat économique (APE) sont négociés avec les six régions ACP. En l'état actuel des négociations, tout porte à croire qu'il sera impossible de parvenir à un accord avec certaines régions. C'est la raison pour laquelle la Commission européenne a annoncé, le 23 octobre 2007, qu'elle tenterait de conclure des accords intérimaires avec des pays individuels ou des groupes de pays d'une région déterminée.

Nr. 9 VAN DE DAMES de BETHUNE EN TINDEMANS

Punt 3 van de aanbevelingen aanvullen als volgt : «en uitbreiden».

Verantwoording

Dit amendement beoogt de tekst te versterken.

Nr. 10 VAN DE DAMES de BETHUNE EN TINDEMANS

Punt 5 van de annbevelingen aanvullen als volgt : «en in het bijzonder de regionale integratie en de promotie van de Zuid-Zuid handel».

Verantwoording

De interne handel in het Zuiden moet zeker één van de doelstellingen zijn.

Nr. 11 VAN DE DAMES de BETHUNE EN TINDEMANS

In de aanbevelingen, een punt 4bis (nieuw) invoegen, luidende :

«4bis. er over te waken dat in uitvoering van de officiële communicatie van de Europese Commissie de interim-akkoorden met individuele ACP-landen of groepen van landen de regionale integratie en samenhorighed niet ondermijnt; ».

Verantwoording

Bij de huidige stand van zaken wil de Europese Commissie interim-akkoorden over goederen afsluiten met individuele landen of groepen landen binnen de ACP regio's waar men niet tot een globaal akkoord kan komen. Het lijkt erop dat niet alleen West-Afrika maar ook de Centraal-Afrikaanse regio en oostelijk en zuidelijk Afrika er niet zullen in slagen om tot een akkoord te komen voor 31 december. Individuele akkoorden binnen deze ACP regio's houden evenwel een gevaar in voor de regionale samenhorighed en integratie wat in tegenspraak is met de oorspronkelijke intentie van de EPA's met name de regionale integratie tussen de ACP-landen te bevorderen.

Sabine de BETHUNE.
Elke TINDEMANS.

Nº 9 DE MMES de BETHUNE ET TINDEMANS

Au point 3 des recommandations, insérer les mots «et de développer» entre les mots «de supporter» et les mots «la recherche».

Justification

Le présent amendement vise à renforcer le texte.

Nº 10 DE MMES de BETHUNE ET TINDEMANS

Compléter le point 5 des recommandations par les mots «et en particulier l'intégration régionale et la promotion du commerce Sud-Sud. ».

Justification

Le commerce entre les pays du Sud doit absolument faire partie des objectifs.

Nº 11 DE MMES de BETHUNE ET TINDEMANS

Insérer un point 4bis (nouveau) aux recommandations, rédigé comme suit :

«4bis. de veiller à ce qu'en application de la Communication officielle de la Commission européenne, les accords intérimaires conclus avec des pays ACP individuels ou avec des groupes de pays ne nuisent pas à l'intégration et à la solidarité régionales. ».

Justification

Dans l'état actuel des choses, la Commission européenne souhaite conclure des accords intérimaires sur les marchandises avec des pays individuels ou des groupes de pays situés dans des régions ACP, où il n'est pas possible d'aboutir à un accord global. Il semble que non seulement l'Afrique occidentale, mais également l'Afrique centrale, orientale et australe ne parviendront pas à un accord avant le 31 décembre. Cependant, les accords individuels au sein des régions ACP représentent un danger pour la solidarité et l'intégration régionales, ce qui va à l'encontre du but initial des APE, à savoir favoriser l'intégration régionale entre les pays ACP.

Nr. 12 VAN DE HEER DUBIÉ

Punt 1 van de aanbevelingen aanvullen als volgt :
«, de ACS-landen de mogelijkheid te geven hun eigen lokale en regionale markt te beschermen, om zich te vrijwaren tegen concurrentievervalsing en dumping, en om iedere regio de mogelijkheid te bieden een onderhandelingspositie in te nemen die overeenstemt met haar eigen belangen en doekeinden ».

Nr. 13 VAN DE HEER DUBIÉ

In de aanbevelingen een punt 3bis (nieuw) invoegen, luidende :

«3bis. de definitie te steunen van een handelsregime dat gebaseerd is op asymmetrie en billijkheid, waar gevoelige (landbouw-)producten uit zouden worden geweerd om zo de kloof tussen de Europese Unie en de ACS te verkleinen, en het principe van «bijzondere en gedifferentieerde behandeling», zoals het is toegekend door de WHO en erkend door de Overeenkomst van Cotonou in acht te nemen en te verbeteren; ».

Nr. 14 VAN DE HEER DUBIÉ

In de aanbevelingen, een punt 3ter (nieuw) invoegen, luidende :

«3ter. het primaat verdedigen van mensenrechten zoals het recht op voedsel, dat impliqueert dat voedingsmiddelen voorhanden en toegankelijk moeten zijn, maar ook sociale, economische, milieu-, culturale, burgerlijke en politieke rechten; ».

Nr. 15 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW de BETHUNE

(Subamendement bij amendement nr. 3)

In het voorgestelde punt Ebis, de woorden «herinnert eraan dat vanaf januari 2008, alle ACS-landen toegang zullen blijven hebben tot de markt van de Europese Unie, overeenkomstig het stelsel van de algemene tariefpreferenties (ATP)» vervangen door de woorden «herinnert eraan dat de ACS-landen die niet tot de MOL behoren, onderworpen zullen zijn aan het stelsel van de algemene tariefpreferenties dat veel minder voordeelig is dan de huidige markttoegang».

Nº 12 DE M. DUBIÉ

Compléter le point 1 des recommandations par ce qui suit : «de permettre aux pays ACP de protéger leurs propres marchés, locaux et régionaux, et ce, afin d'assurer une protection contre les distorsions et le dumping, et de permettre à chaque région de définir une position de négociation conforme à ces propres enjeux et intérêts ».

Nº 13 DE M. DUBIÉ

Insérer un point 3bis (nouveau) aux recommandations, rédigé comme suit :

«3bis. de soutenir la définition d'un régime commercial fondé sur l'asymétrie et l'équité, duquel les produits (agricoles) sensibles seraient exclus et ce afin de réduire le fossé entre l'UE et l'ACP, et de respecter et améliorer le principe de « traitement spécial et différencié » accordé par l'OMC et reconnu par l'Accord de Cotonou; ».

Nº 14 DE M. DUBIÉ

Insérer un point 3ter (nouveau) aux recommandations, rédigé comme suit :

«3ter. de défendre la primauté des droits humains comme le droit à l'alimentation, qui implique la disponibilité des ressources alimentaires et l'accès à celle-ci, mais aussi, les droits sociaux, économiques, environnementaux, culturels, civils et politiques ».

Josy DUBIÉ.

Nº 15 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME de BETHUNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 3)

Au point Ebis proposé, remplacer les mots «rappelant qu'au-delà du 1^{er} janvier 2008, tous les pays ACP continueront à bénéficier de l'accès au marché de l'Union européenne en application du système de préférences généralisées (SPG)» par les mots «rappelant qu'au-delà du 1^{er} janvier 2008, tous les pays ACP non-PMA seront soumis au système de préférences généralisées qui est beaucoup moins avantageux que l'accès au marché actuel».

François ROELANTS du VIVIER.
 Sabine de BETHUNE.

Nr. 16 VAN MEVROUW de BETHUNE

(Subamendement bij amendement nr. 4)

In de voorgestelde aanvulling van punt 1, tussen het woord «teneinde» en de woorden «volledige regionale», het woord «uiteindelijk» invoegen en de woorden «binnen de termijnen die bepaald zijn door de einddata van de huidige handelsakkoorden» doen vervallen.

Sabine de BETHUNE.

Nr. 17 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER EN MEVROUW de BETHUNE

Punt 3 van de aanbevelingen vervangen als volgt:

«steun te verlenen aan het sluiten van akkoorden — vóór 1 januari 2008 — tussen de EU en de ACS-regio's die in staat zijn om dergelijke akkoorden te sluiten, waarbij wordt voorzien in regelingen voor de markttoegang van goederen die verenigbaar zijn met de regels van de Wereldhandelsorganisatie».

Nº 16 DE MME de BETHUNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 4)

Dans l'ajout proposé au point 1, insérer le mot «finallement» entre le mot «conclure» et les mots «des APE» et supprimer les mots «dans les délais déterminés par l'expiration des régimes commerciaux actuels».

Nº 17 DE M. ROELANTS du VIVIER ET DE MME de BETHUNE

Remplacer le point 3 des recommandations par ce qui suit :

«de supporter la conclusion avant le 1^{er} janvier 2008 d'accords entre l'Union européenne et les régions ACP qui sont en mesure de les conclure comprenant des régimes d'accès des marchandises au marché compatible avec les règles de l'OMC».

François ROELANTS du VIVIER.
Sabine de BETHUNE.